INSTALLATION / *INSTALACIÓN* / *INSTALLATION*

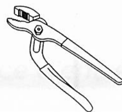
PREPARATION INSTRUCTIONS / ***INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN*** / ***INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION :***

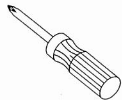
- Shut off water supply.
  Abastecimiento de agua cerrado.
  Couper l'alimentation en eau.
- If replacing an existing fixture, remove old fitting.
  Sustituyendo una instalación existente, quite el montaje viejo.
  Si remplaçant une installation existante, enlevez le vieux raccord.
- Clean sink mounting surfaces for your new fitting.
  Fregadero limpio en toda superficie para su nueva instalación.
  Nettoyer les surfaces de montage de lavabo pour votre nouvelle installation.

Tools Required / ***Herramientas Necesarias*** / ***Outils requis :***


Adjustable wrench
Llave ajustable
Clé à molette


Pipe tape
Cinta selladora para rosca
Ruban pour tuyau


Groove joint plier
Pinzas ajustable
Pince multiprise


Phillips screwdriver
Destornillador cruciforme
Tournevis Phillips


Hex wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale

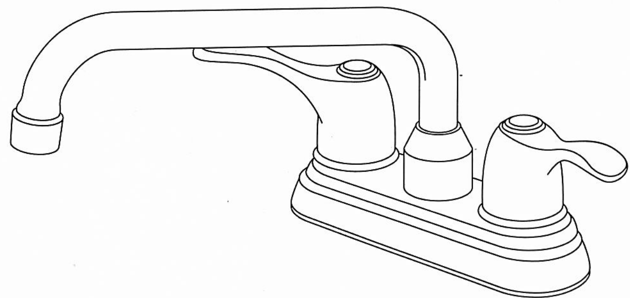
Important! / ***Importante!*** / ***Important!***

Check with the local plumbing code requirements before installation.
This product is recommended to be installed by the local licensed plumber.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.
El producto se recomienda de ser instalado por un plomero local autorizado.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Ce produit est recommandé à être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.

Laundry Faucet
Grifo para lavadero
Robinet pour buanderie



49-274
Shown / ***Mostrado*** / ***Illustré***



GERBER

Gerber Plumbing Fixtures LLC.
2500 Internationale Parkway, Woodridge, IL 60517, U.S.A.
(Sales Office / *Oficina de ventas* / *Bureau de vente*
Toronto: 189 Earl Stewart Drive, Unit #5, Aurora, ON L4G 6V5, Canada
(CS & Tech / *SC y Tec.* / *SC et Tech)*
Montreal: 4610 Bois Franc, Montreal, QC H4S 1A7, Canada
www.gerberonline.com 1-888-648-6466

Faucet Installation Procedures / *Instalación del Grifo* / *Procédures d'installation du robinet*

Shut off main water supply before installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.

1/ Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through center hole.

Ponga la sellador de silicona por debajo del empaque de plàstico e instale el grifo por el orificio del centro.

Mettre du enduit d'étanchéité au silicone sous le joint de plastique et installer le robinet dans le trou central.

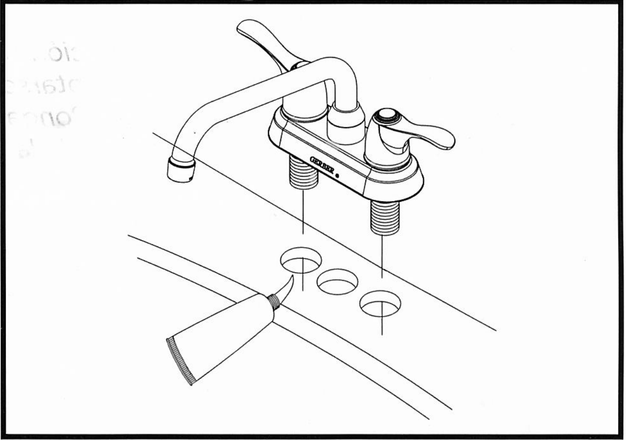


Figure 1

2/ Screw and tighten lock nuts onto faucet.

Atornille y apriete la contratuerca en el grifo.

Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.

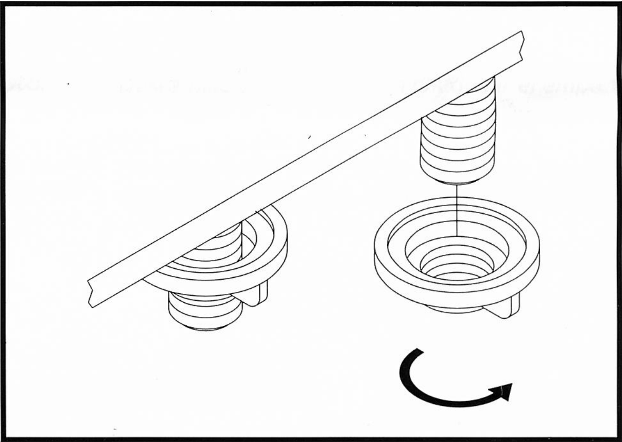


Figure 2

3/ Apply pipe sealant tape to thread of the valve.
A. Attach water supply hoses to the faucet.
B. Attach water supply tubes to the faucet.

Ponga cinta obturadora para tubos en la rosca de la válvula.
A. Sujete las mangueras de alimentación de agua al grifo.
B. Sujete los tubos de alimentación de agua al grifo.

Appliquer du ruban d'étanchéité pour tuyau sur les filets de l'orifice d'entrée.
A. Fixer les tuyaux d'alimentation flexibles au robinet.
B. Fixer les tuyaux d'alimentation rigides au robinet.

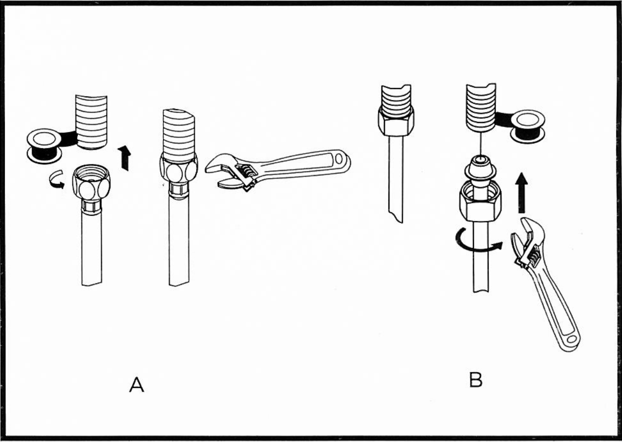


Figure 3

4/ The supply hoses/tubes (commodity item can be found in hardware stores) fit 3/8" supply valves. Apply pipe sealant tape to threads on valve before attaching the supply hoses/tubes.
A. Tighten the hoses onto water supply.
B. Tighten the tubes to the water supply with nut.

Las mangueras/tubos de alimentación (de venta en cualquier ferretería) deben adaptarse a las válvulas de alimentación de 3/8". Ponga cinta obturadora para tubos en la rosca de la válvula antes de sujetar las mangueras o tubos de alimentación.
A. Enrosque las mangueras a la alimentación de agua.
B. Enrosque los tubos a la alimentación de agua con la tuerca.

Les tuyaux flexibles/rigides (en vente dans les quincailleries) doivent s'adapter à des orifices d'entrée de 3/8 po. Appliquer du ruban d'étanchéité pour tuyau sur les filets de l'orifice avant de fixer les tuyaux d'alimentation flexibles/rigides.
A. Fixer les tuyaux flexibles à l'orifice d'entrée.
B. Fixer les tuyaux rigides à l'orifice d'entrée avec un écrou.

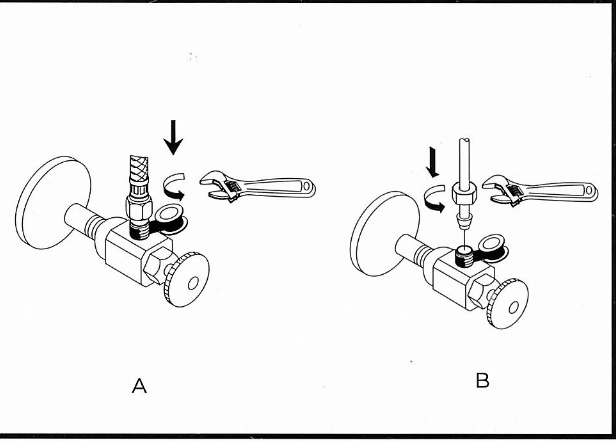


Figure 4

5/ After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

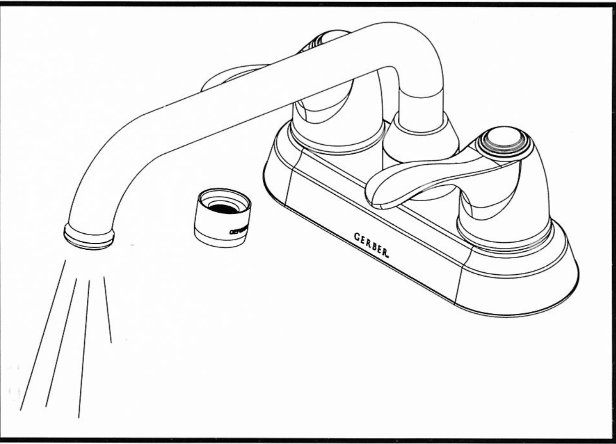


Figure 6

Trouble-Shooting / *Guía de Solucionar Problemas / Dépannage*

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.
Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.
Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem / *Problema / Problème*	**Cause / *Causa / Cause***	**Action / *Solución / Correctif***
Leaks underneath handle.	Adjusting ring or cap has come loose.	Remove handle and tighten adjusting ring or cap.
Goteo debajo de la manija.	*El anillo de ajuste o la cubierta se han suelto.*	*Quite la manija y apriete el anillo de ajuste o tapón.*
Fuites sous la manette.	*La bague de réglage ou le capuchon est desserré.*	*Enlever la manette et serrer la bague de réglage ou le capuchon.*
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	*Aerator is dirty or misfitted.*	*Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.*
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	*El aireador está sucio o mal puesto.*	*Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.*
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	*Le brise-jet est mal ajusté ou sale.*	*Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.*

